

VOID ASSISTANT V1

Car Vacuum Cleaner



User Manual

prove

EN ENGLISH	01
ES ESPAÑOL	04
DE DEUTSCH	07
FR FRANÇAIS	10
CH 中文	13
AR العربية	16
PL POLSKI	19
UA УКРАЇНСЬКА	22
RU РУССКИЙ	25

Thank you for choosing Proove! Please read the user manual carefully before using the product.

PRODUCT PARAMETERS

Material: ABS+PC

Power: 50W

Suction power: 5Kpa $\pm$ 10%

Battery capacity: 3600mAh

Type-C input: DC 5V/2A

Charging time: ~2.5 h

Operating time: ~15 min

Dust collector volume: 120ml

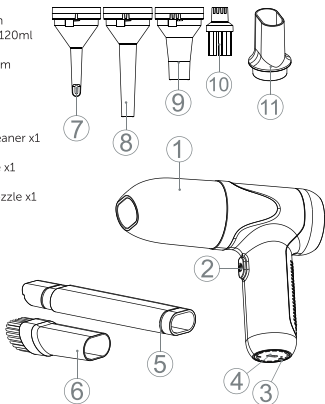
Noise: $\leq$ 90dB

Product size: 172x150mm

Weight: 309g

PACKAGE

- Portable vacuum cleaner x1
- Extension tube x1
- Angled brush nozzle x1
- Needle nozzle x1
- Extended crevice nozzle x1
- Crevice nozzle x1
- Mini brush x1
- Textile nozzle x1
- Cable x1
- User manual x1
- Stickers x1



PRODUCT DETAILS

1. Dustbin
2. Power button
3. LED indicator
4. Type-C input
5. Extension tube
6. Angled brush nozzle
7. Needle nozzle
8. Extended crevice nozzle
9. Crevice nozzle
10. Mini brush
11. Textile nozzle

DEVICE OPERATION

1. A short press of the power button turns the device on. To turn it off, press the power button again.
2. The extension tube is designed to increase the working length of the device, providing access to hard-to-reach or distant areas.
3. The angled brush nozzle, mini brush, and textile nozzle are designed for delicate cleaning of all surfaces.
4. The needle nozzle, extended crevice nozzle, and crevice nozzle are intended for spot and crevice cleaning, removing dirt from hard-to-reach places, and effectively collecting hair and fur from various surfaces.

CHARGING THE DEVICE

Connect one end of the cable to the USB port of the power adapter and the other end to the Type-C port of the device. The indicator lights red while charging and blue when charging is complete.

FILTER CLEANING

Regular cleaning of the portable vacuum cleaner's filter is necessary to maintain optimal performance and extend its lifespan.

1. Before cleaning, make sure the vacuum cleaner is turned off and disconnected from the power source.
2. Turn the dustbin clockwise, then remove the filter from the dustbin and dispose of the accumulated debris.
3. Rinse the filter thoroughly with running water to remove all accumulated dust and dirt, then let it dry completely before reinstalling. Ensure the filter is completely dry before inserting it back into the vacuum cleaner to avoid possible damage to the device.

Note: Using cleaning agents may negatively affect the quality and lifespan of the filter, as aggressive chemicals can destroy its structure and reduce its efficiency.

4. Place the filter in the dustbin and turn it counterclockwise.

WARNING

- Do not disassemble, attempt to repair, or modify this product yourself, as interfering with its structure may damage the device, impair its functionality, or pose a risk to the user.
- If the device is in an environment with high or low temperatures, turn it off to avoid possible damage or malfunction. Wait until the temperature stabilizes to a safe level before further use.
- The portable vacuum cleaner is intended for dry cleaning only. Attempting to vacuum liquids may damage the device and pose a danger to the user.
- Accumulated dust and debris in the filter may reduce the vacuum cleaner's efficiency and cause it to overheat. Regular filter cleaning is essential.
- Store and use the device in dry conditions, away from sources of heat, moisture, and children.
- The product is equipped with a built-in lithium-ion battery. Please do not pollute the environment when disposing of it. Try to dispose of it separately and in an eco-friendly manner.

Violation of the operating rules may result in loss of product functionality and warranty.

¡Gracias por elegir Proove! Por favor, lea atentamente el manual de usuario antes de utilizar el producto.

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

Material: ABS+PC

Potencia: 50W

Potencia de succión: 5Kpa $\pm$ 10%

Capacidad de la batería: 3600mAh

Entrada Type-C: DC 5V/2A

Tiempo de carga: ~2.5 h

Tiempo de trabajo: ~15 min

Volumen del colector de polvo: 120ml

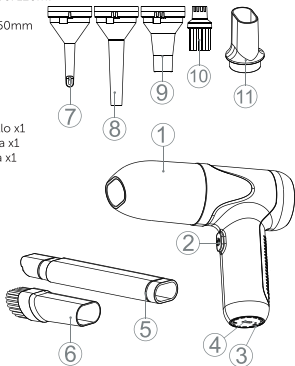
Ruido: $\leq$ 90dB

Tamaño del producto: 172x150mm

Peso: 309g

PAQUETE

- Aspiradora portátil x1
- Tubo de extensión x1
- Boquilla angular con cepillo x1
- Boquilla en forma de aguja x1
- Boquilla estrecha alargada x1
- Boquilla estrecha x1
- Mini cepillo x1
- Boquilla para textiles x1
- Cable x1
- Manual de usuario x1
- Pegatinas x1



DETALLES DEL PRODUCTO

1. Depósito de polvo
2. Botón de encendido
3. Indicador LED
4. Entrada Type-C
5. Tubo de extensión
6. Boquilla angular con cepillo
7. Boquilla en forma de aguja
8. Boquilla estrecha alargada
9. Boquilla estrecha
10. Mini cepillo
11. Boquilla para textiles

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

1. Una pulsación corta del botón de encendido enciende el dispositivo. Para apagarlo, presione de nuevo el botón de encendido.
2. El tubo de extensión está diseñado para aumentar la longitud de trabajo del dispositivo, permitiendo el acceso a zonas difíciles o lejanas.
3. La boquilla angular con cepillo, el mini cepillo y la boquilla para textiles están diseñados para una limpieza delicada de todas las superficies.
4. La boquilla en forma de aguja, la boquilla estrecha alargada y la boquilla estrecha están destinadas a la limpieza puntual y de ranuras, para eliminar suciedad en lugares de difícil acceso y recoger eficazmente pelos y pelusas de diversas superficies.

CARGA DEL DISPOSITIVO

Conecte un extremo del cable al puerto USB del adaptador de corriente y el otro extremo al puerto Type-C del dispositivo. El indicador se enciende en rojo durante la carga y en azul cuando la carga está completa.

LIMPIEZA DEL FILTRO

La limpieza regular del filtro de la aspiradora portátil es necesaria para mantener un rendimiento óptimo y prolongar su vida útil.

1. Antes de comenzar la limpieza, asegúrese de que la aspiradora esté apagada y desconectada de la fuente de alimentación.
2. Gire el depósito de polvo en el sentido de las agujas del reloj, luego retire el

filtro del depósito y deseche los residuos acumulados.

3. Enjuague bien el filtro con agua corriente para eliminar todo el polvo y la suciedad acumulados, luego déjelo secar completamente antes de volver a colocarlo. Asegúrese de que el filtro esté completamente seco antes de insertarlo nuevamente en la aspiradora para evitar posibles daños al dispositivo.

Nota: El uso de detergentes puede afectar negativamente la calidad y la vida útil del filtro, ya que los productos químicos agresivos pueden dañar su estructura y reducir su eficacia.

4. Coloque el filtro en el depósito de polvo y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj.

ADVERTENCIA

- No desmonte, intente reparar ni modifique este producto usted mismo, ya que intervenir en su estructura puede dañar el dispositivo, afectar su funcionamiento o representar un riesgo para el usuario.
- Si el dispositivo se encuentra en un entorno con temperaturas altas o bajas, apáguelo para evitar daños o fallos de funcionamiento.
- Espere a que la temperatura se estabilice a un nivel seguro antes de continuar usándolo. La aspiradora portátil está destinada únicamente a la limpieza en seco.
- Intentar aspirar líquidos puede dañar el dispositivo y poner en peligro al usuario.
- La acumulación de polvo y residuos en el filtro puede reducir la eficiencia de la aspiradora y causar sobrecalentamiento. La limpieza regular del filtro es obligatoria.
- Guarde y utilice el dispositivo en condiciones secas, lejos de fuentes de calor, humedad y niños.
- El producto está equipado con una batería de iones de litio integrada. Por favor, no contamine el medio ambiente al desecharla. Intente desecharla por separado y de forma ecológica.

El incumplimiento de las normas de funcionamiento puede provocar la pérdida de la funcionalidad del producto y de la garantía.

Danke, dass Sie sich für Proove entschieden haben! Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

PRODUKT-PARAMETER

Material: ABS+PC

Leistung: 50W

Augleistung: 5Kpa±10%

Batteriekapazität: 3600mAh

Type-C-Eingang: DC 5V/2A

Aufladezeit: ~2.5 Std

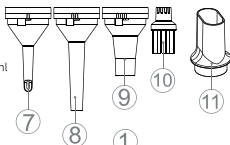
Betriebszeit: ~15 min

Volumen des Staubsammlers: 120ml

Geräuschpegel: ≤90dB

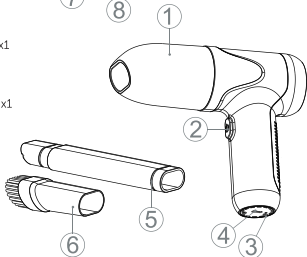
Produktgröße: 172x150mm

Gewicht: 309g



PAKET

- Tragbarer Staubsauger x1
- Verlängerungsrohr x1
- Eckdüse mit Bürste x1
- Nadeldüse x1
- Verlängerte Fugendüse x1
- Fugendüse x1
- Mini-Bürste x1
- Textildüse x1
- Kabel x1
- Benutzerhandbuch x1
- Aufkleber x1



EINZELHEITEN ZUM PRODUKT

1. Staubbehälter
2. Ein-/Ausschalter
3. LED-Anzeige
4. Type-C-Eingang
5. Verlängerungsrohr
6. Eckdüse mit Bürste
7. Nadeldüse
8. Verlängerte Fugendüse
9. Fugendüse
10. Mini-Bürste
11. Textildüse

BETRIEB DES PRODUKTS

1. Ein kurzes Drücken der Einschalttaste schaltet das Gerät ein. Zum Ausschalten drücken Sie die Taste erneut.
2. Das Verlängerungsrohr dient zur Vergrößerung der Arbeitslänge des Geräts und ermöglicht den Zugang zu schwer erreichbaren oder entfernten Bereichen.
3. Die Eckdüse mit Bürste, Mini-Bürste und Textildüse sind für die schonende Reinigung aller Oberflächen vorgesehen.
4. Die Nadeldüse, die verlängerte Fugendüse und die Fugendüse sind für punktuelle und Fugenreinigung konzipiert, um Schmutz in schwer zugänglichen Bereichen zu entfernen und effektiv Haare und Tierhaare von verschiedenen Oberflächen aufzunehmen.

LADEN DES GERÄTS

Schließen Sie ein Ende des Kabels an den USB-Anschluss des Netzadapters und das andere Ende an den Type-C-Anschluss des Geräts an. Die Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot und bei voller Ladung blau.

REINIGUNG DES FILTERS

Die regelmäßige Reinigung des Filters des tragbaren Staubsaugers ist notwendig, um eine optimale Leistung zu gewährleisten und die Lebensdauer zu verlängern.

1. Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass der Staubsauger ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
2. Drehen Sie den Staubbehälter im Uhrzeigersinn, entnehmen Sie dann den Filter

- und entsorgen Sie den angesammelten Schmutz.
3. Spülen Sie den Filter gründlich mit fließendem Wasser ab, um den gesamten Staub und Schmutz zu entfernen, und lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen. Stellen Sie sicher, dass der Filter vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder in den Staubsauger einsetzen, um mögliche Schäden am Gerät zu vermeiden.

Hinweis: Die Verwendung von Reinigungsmitteln kann die Qualität und Lebensdauer des Filters negativ beeinflussen, da aggressive Chemikalien seine Struktur beschädigen und die Wirksamkeit verringern können

4. Setzen Sie den Filter in den Staubbehälter ein und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn.

WARNUNG

- Demontieren, reparieren oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht selbst, da Eingriffe in die Struktur das Gerät beschädigen, die Funktion beeinträchtigen oder eine Gefahr für den Benutzer darstellen können.
- Wenn sich das Gerät in einer Umgebung mit hohen oder niedrigen Temperaturen befindet, schalten Sie es aus, um mögliche Schäden oder Fehlfunktionen zu vermeiden. Warten Sie, bis sich die Temperatur auf ein sicheres Niveau stabilisiert hat, bevor Sie das Gerät wieder verwenden.
- Der tragbare Staubsauger ist ausschließlich für die Trockenreinigung vorgesehen. Das Aufsaugen von Flüssigkeiten kann das Gerät beschädigen und eine Gefahr für den Benutzer darstellen.
- Die Ansammlung von Staub und Schmutz im Filter kann die Leistung des Staubsaugers beeinträchtigen und zu Überhitzung führen. Eine regelmäßige Filterreinigung ist unerlässlich.
- Bewahren Sie das Gerät trocken und fern von Wärmequellen, Feuchtigkeit und Kindern auf.
- Das Produkt enthält einen integrierten Lithium-Ionen-Akku. Bitte entsorgen Sie ihn umweltfreundlich und getrennt.

Die Missachtung der Bedienungsvorschriften kann zum Verlust der Funktionsfähigkeit des Produkts und der Garantie führen.

Merci d'avoir choisi Proove ! Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

Matériau: ABS+PC

Puissance: 50W

Puissance d'aspiration: 5Kpa $\pm$ 10%

Capacité de la batterie: 3600mAh

Entrée Type-C: DC 5V/2A

Temps de charge: ~2.5 h

Temps de fonctionnement: ~15 min

Volume du collecteur de poussière: 120ml

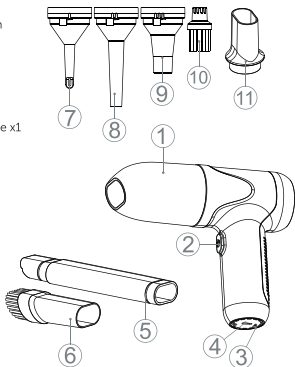
Bruit: $\leq$ 90dB

Taille du produit: 172x150mm

Poids: 309g

PAQUET

- Aspirateur portable x1
- Tube d'extension x1
- Buse angulaire avec brosse x1
- Buse en aiguille x1
- Buse plate allongée x1
- Buse plate x1
- Mini brosse x1
- Buse pour textiles x1
- Câble x1
- Manuel d'utilisation x1
- Autocollants x1



DÉTAILS DU PRODUIT

1. Bac à poussière
2. Bouton d'alimentation
3. Indicateur LED
4. Entrée Type-C
5. Tube d'extension
6. Buse angulaire avec brosse
7. Buse en aiguille
8. Buse plate allongée
9. Buse plate
10. Mini brosse
11. Buse pour textiles

FONCTIONNEMENT DU PRODUIT

1. Une courte pression sur le bouton d'alimentation allume l'appareil. Pour l'éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton.
2. Le tube d'extension est conçu pour augmenter la longueur de travail de l'appareil, permettant d'atteindre des zones difficiles ou éloignées.
3. La buse angulaire avec brosse, la mini brosse et la buse pour textiles sont conçues pour le nettoyage délicat de toutes les surfaces.
4. La buse en aiguille, la buse plate allongée et la buse plate sont destinées au nettoyage ponctuel et des interstices, pour éliminer la saleté dans les endroits difficiles d'accès et ramasser efficacement les poils et cheveux sur diverses surfaces.

CHARGEMENT DE L'APPAREIL

Connectez une extrémité du câble au port USB de l'adaptateur secteur et l'autre extrémité au port Type-C de l'appareil. Le voyant est rouge pendant la charge et devient bleu une fois la charge terminée.

NETTOYAGE DU FILTRE

Un nettoyage régulier du filtre de l'aspirateur portable est nécessaire pour maintenir des performances optimales et prolonger sa durée de vie.

1. Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'aspirateur est éteint et débranché de l'alimentation.
2. Tournez le bac à poussière dans le sens des aiguilles d'une montre, puis retirez

- le filtre et jetez les débris accumulés.
3. Rincez soigneusement le filtre à l'eau courante pour éliminer toute la poussière et la saleté accumulées, puis laissez-le sécher complètement avant de le réinstaller. Assurez-vous que le filtre est complètement sec avant de le remettre dans l'aspirateur pour éviter d'endommager l'appareil.

Remarque : L'utilisation de détergents peut nuire à la qualité et à la durée de vie du filtre, car des produits chimiques agressifs peuvent en détériorer la structure et réduire son efficacité.

4. Remplacez le filtre dans le bac à poussière et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

AVERTISSEMENT

- Ne démontez pas, ne tentez pas de réparer ni de modifier ce produit vous-même, car toute intervention sur sa structure peut l'endommager, compromettre son fonctionnement ou présenter un danger pour l'utilisateur.
- Si l'appareil est utilisé dans un environnement à température élevée ou basse, éteignez-le pour éviter des dommages ou des dysfonctionnements. Attendez que la température se stabilise à un niveau sûr avant toute nouvelle utilisation.
- L'aspirateur portable est conçu uniquement pour le nettoyage à sec. Tenter d'aspirer des liquides peut endommager l'appareil et représenter un danger pour l'utilisateur.
- L'accumulation de poussière et de saletés dans le filtre peut réduire l'efficacité de l'aspirateur et entraîner une surchauffe. Le nettoyage régulier du filtre est obligatoire.
-
- Stockez et utilisez l'appareil dans des conditions sèches, à l'écart des sources de chaleur, d'humidité et des enfants.
- Le produit est équipé d'une batterie lithium-ion intégrée. Veuillez ne pas polluer l'environnement lors de son élimination. Essayez de la recycler de manière séparée et écologique.

Le non-respect des règles d'utilisation peut entraîner la perte de la fonctionnalité du produit et de la garantie.

感谢您选择 Proove! 请在使用前仔细阅读用户手册。

产品参数

材质: ABS+PC

功率: 50W

吸力: 5Kpa $\pm$ 10%

电池容量: 3600mAh

Type-C输入: DC 5V/2A

充电时间: $\sim$ 2.5 小时

工作时间: $\sim$ 15 分钟

集尘器容量: 120ml

噪音: $\leq$ 90dB

产品尺寸: 172x150mm

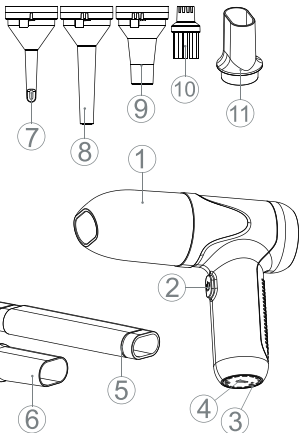
重量: 309g

配件

- 便携式吸尘器 $\times$ 1
- 延长管 $\times$ 1
- 带刷角嘴 $\times$ 1
- 针状嘴 $\times$ 1
- 延长缝隙嘴 $\times$ 1
- 缝隙嘴 $\times$ 1
- 迷你刷 $\times$ 1
- 纺织品嘴 $\times$ 1
- 电源线 $\times$ 1
- 说明书 $\times$ 1
- 贴纸 $\times$ 1

产品详情

1. 集尘盒
2. 电源按钮
3. LED指示灯
4. Type-C接口
5. 延长管
6. 带刷角嘴



7. 针状嘴
8. 延长缝隙嘴
9. 缝隙嘴
10. 迷你刷
11. 纺织品刷头

设备操作

1. 短按电源按钮可开启设备。要关闭设备，请再次按下电源按钮。
2. 延长管 - 用于增加设备的工作长度，便于清洁难以触及或远离的区域。
3. 角刷头，迷你刷头，纺织品刷头——用于对所有表面进行精细清洁。
4. 针状吸头，延长缝隙吸头，缝隙吸头——用于点状和缝隙清洁，清除难以触及区域的污垢，以及有效收集各种表面上的头发和毛发。

设备充电

将电缆的一端连接至电源适配器的USB接口，另一端连接至设备上的Type-C接口。充电时指示灯为红色，充电完成后变为蓝色。

滤网清洁

定期清洁便携式吸尘器的滤网对于维持其最佳性能和延长使用寿命至关重要。

1. 清洁前，请确保吸尘器已关闭并断开电源。
2. 顺时针旋转集尘盒，取出滤网并倒出积聚的灰尘。
3. 用流动清水彻底冲洗滤网，去除所有积聚的灰尘和污垢，然后在重新安装前确保其完全干燥。在将滤网重新安装回吸尘器前，请务必确认其完全干燥，以避免可能对设备造成的损坏。

注意：使用清洁剂可能会影响滤网的质量和使用寿命，因为强烈的化学物质可能破坏其结构并降低使用效率。

4. 将滤网放入集尘盒并逆时针旋转。

警告

- 请勿拆卸或自行维修, 改装本产品, 因擅自改动其结构可能导致设备损坏, 功能失常或对使用者造成危险.
- 如果设备处于高温或低温环境中, 请立即关闭设备, 以避免可能的损坏或故障. 请等待温度稳定在安全水平后再继续使用设备.
- 便携式吸尘器仅用于干式清洁. 尝试吸入液体可能导致设备损坏并危及用户安全.
- 滤网中积聚的灰尘和杂物可能降低吸尘器的工作效率并导致过热. 必须定期清洁滤网.
- 请将设备存放在干燥环境中, 远离热源, 潮湿处及儿童.
- 本产品内置锂离子电池. 请勿随意丢弃, 以免污染环境. 建议进行分类回收处理.

不遵守操作说明可能导致产品故障并使保修失效.

شكراً لاختيارك Proove! يُرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.

معلومات المنتج

الخامة: ABS+PC

الطاقة: 50W

قوة الشفط: $5Kpa \pm 10\%$

سعة البطارية: 3600mAh

Type-C المدخلات: DC 5V/2A

وقت الشحن: 2.5 ساعات تقريباً

وقت العمل: ~15 دقيقة

حجم مجمع الغبار: 120ml

الضوضاء: $90dB \pm$

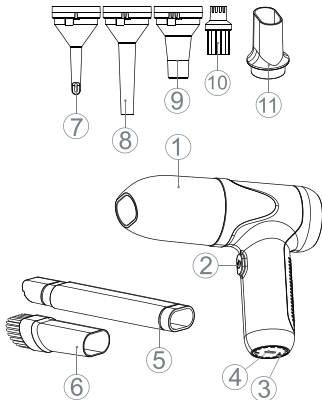
حجم المنتج: 172x150mm

الوزن: 309g

علبة

- مكينة كهربائية محمولة 1 ×
- أنبوب تمديد 1 ×
- ملحق زاوية مع فرشاة 1 ×
- ملحق إبرة 1 ×
- ملحق شق طويل 1 ×
- ملحق شق 1 ×
- فرشاة صغيرة 1 ×
- ملحق للأقشة 1 ×
- كابل 1 ×
- دليل المستخدم 1 ×
- ملصقات 1 ×

تفاصيل المنتج



1. مجمع الغبار
2. زر التشغيل
3. مؤشر LED
4. مدخل Type-C
5. أنبوب تمديد
6. ملحق زاوية مع فرشاة

7. ملحق إبرة
8. ملحق شق طويل
9. ملحق شق
10. فرشاة صغيرة
11. ملحق للأقمشة

تشغيل المنتج

1. يؤدي الضغط لفترة قصيرة على زر التشغيل إلى تشغيل الجهاز. لإيقاف تشغيل الجهاز، اضغط على زر التشغيل مرة أخرى.
2. أنبوب تمديد - مصمم لزيادة طول العمل للجهاز، مما يتيح الوصول إلى المناطق التي يصعب الوصول إليها أو البعيدة.
3. الملحق الزاوي مع فرشاة، الفرشاة الصغيرة، الملحق للنسيج - مصممة للتنظيف الدقيق لجميع الأسطح.
4. ملحق إبرة، ملحق شق طويل، ملحق شق - مصممة للتنظيف الدقيق والشقوق وإزالة الأوساخ من الأماكن التي يصعب الوصول إليها، وكذلك لجمع الشعر والوبر بشكل فعال من مختلف الأسطح.

شحن الجهاز

قم بتوصيل أحد طرفي الكابل بمنفذ USB لمحول الطاقة، والطرف الآخر بمنفذ Type-C للجهاز. يضيء المؤشر باللون الأحمر أثناء الشحن، وباللون الأزرق عند اكتمال الشحن.

تنظيف الفلتر

يلزم تنظيف فلتر المكينة الكهربائية المحمولة بانتظام للحفاظ على أدائها الأمثل وإطالة عمرها الافتراضي.

1. قبل البدء في التنظيف، تأكد من إيقاف تشغيل المكينة الكهربائية وفصلها عن مصدر الطاقة.
2. أدر حاوية الغبار في اتجاه عقارب الساعة، ثم أخرج الفلتر من حاوية الغبار وتخلص من الأوساخ المتراكمة.
3. اغسل الفلتر جيدًا بالماء الجاري لإزالة كل الاتربة والأوساخ المتراكمة، ثم اتركه يجف تمامًا قبل إعادة تركيبه. تأكد من أن الفلتر جاف تمامًا قبل إعادة تركيبه في المكينة الكهربائية لتجنب تلف الجهاز.

ملاحظة: قد يؤثر استخدام المنظفات سلبًا على جودة الفلتر وعمره الافتراضي، حيث يمكن أن تؤدي المواد الكيميائية القوية إلى تلف هيكله وتقليل كفاءته.

4. ضع الفلتر في صندوق تجميع الغبار وأدره عكس اتجاه عقارب الساعة.

تحذير

- لا تقم بفك أو محاولة إصلاح أو تعديل هذا المنتج بنفسك، لأن التدخل في تصميمه قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو تعطيل وظائفه أو تشكيل خطر على المستخدم.
- إذا كان الجهاز في بيئة ذات درجات حرارة عالية أو منخفضة، فقم بإيقاف تشغيله لتجنب أي تلف أو عطل محتمل. انتظر حتى تستقر درجة الحرارة إلى مستوى آمن لاستخدام الجهاز.
- المكثفة الكهربائية المحمولة مخصصة حصريًا للتنظيف الجاف. قد تؤدي محاولة شطف السوائل إلى تلف الجهاز وتشكيل خطرًا على المستخدم.
- قد يؤدي تراكم الغبار والأوساخ في الفلتر إلى تقليل كفاءة عمل المكثفة الكهربائية وتسبب ارتفاع درجة حرارتها. يجب تنظيف الفلتر بانتظام.
- قم بتخزين الجهاز واستخدامه في مكان جاف، بعيدًا عن مصادر الحرارة والرطوبة والأطفال.
- المنتج مزود ببطارية ليثيوم أيون مدمجة. يرجى عدم تلويث البيئة عند التخلص منها. حاول التخلص منها بشكل منفصل وصديق للبيئة.

القد يؤدي عدم اتباع تعليمات الاستخدام إلى حدوث خلل في المنتج وإبطال الضمان.

Dziękujemy za wybranie Proove! Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

PARAMETRY PRODUKTU

Materiał: ABS+PC

Moc: 50W

Moc ssania: 5Kpa $\pm$ 10%

Pojemność baterii: 3600mAh

Wejście Type-C: DC 5V/2A

Czas ładowania: ~2.5 godz

Czas pracy: ~15 min

Pojemność odpylacza: 120ml

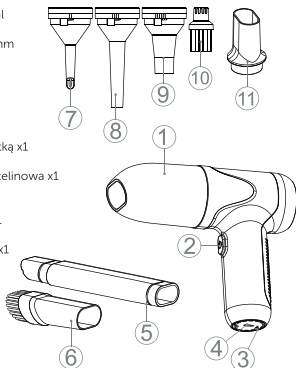
Hałas: $\leq$ 90dB

Rozmiar produktu: 172x150mm

Waga: 309g

PAKIET

- Przenośny odkurzacz x1
- Rurka przedłużająca x1
- Nakładka kątowna z szczotką x1
- Nakładka igłowa x1
- Wydłużona nakładka szczelinowa x1
- Nakładka szczelinowa x1
- Mini szczotka x1
- Nakładka do tekstyliów x1
- Kabel x1
- Podręcznik użytkownika x1
- Naklejki x1



SZCZEGÓŁY PRODUKTU

1. Pojemnik na kurz
2. Przycisk zasilania
3. Wskaźnik LED
4. Wejście Type-C
5. Rurka przedłużająca
6. Nakładka kątowa z szczotką
7. Nakładka igłowa
8. Wydłużona nakładka szczelinowa
9. Nakładka szczelinowa
10. Mini szczotka
11. Nakładka do tkanin

DZIAŁANIE PRODUKTU

1. Krótkie naciśnięcie przycisku zasilania włącza urządzenie. Aby wyłączyć urządzenie, należy ponownie nacisnąć przycisk zasilania.
2. Rurka przedłużająca - służy do zwiększenia długości roboczej urządzenia, zapewniając dostęp do trudno dostępnych lub odległych miejsc.
3. Nakładka kątowa ze szczotką, mini szczotka, nakładka do tekstyliów – przeznaczone do delikatnego czyszczenia wszystkich powierzchni.
4. Nakładka igłowa, wydłużona nakładka szczelinowa, nakładka szczelinowa – przeznaczone do czyszczenia punktowego i szczelinowego, usuwania zabrudzeń w trudno dostępnych miejscach, a także skutecznego zbierania włosów i sierści z różnych powierzchni.

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

Podłącz jeden koniec kabla do portu USB zasilacza, a drugi do portu typu C urządzenia. Wskaźnik świeci się na czerwono podczas ładowania i na niebiesko po zakończeniu ładowania.

CZYSZCZENIE FILTRA

Regularne czyszczenie filtra odkurzacza przenośnego jest niezbędne do utrzymania jego optymalnej wydajności i przedłużenia żywotności.

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnij się, że odkurzacz jest wyłączony i odłączony od źródła zasilania.
2. Obróć pojemnik na kurz zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a następnie

- wyjmij filtr z pojemnika i wyrzuć zgromadzone zanieczyszczenia,
3. Dokładnie przepłucz filtr bieżącą wodą, aby usunąć cały nagromadzony kurz i brud, a następnie pozostaw go do całkowitego wyschnięcia przed ponownym zamontowaniem. Upewnij się, że filtr jest całkowicie suchy przed włożeniem go z powrotem do odkurzacza, aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia urządzenia.

Uwaga: używanie środków czyszczących może negatywnie wpłynąć na jakość i żywotność filtra, ponieważ agresywne substancje chemiczne mogą zniszczyć jego strukturę i zmniejszyć skuteczność działania.

4. Umieść filtr w pojemniku na kurz i obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

OSTRZEŻENIE

- Nie rozbieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać lub modyfikować tego produktu, ponieważ ingerencja w jego konstrukcję może spowodować uszkodzenie urządzenia, naruszenie jego funkcjonalności lub stworzyć zagrożenie dla użytkownika.
- Jeśli urządzenie znajduje się w środowisku o wysokich lub niskich temperaturach, należy je wyłączyć, aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń lub awarii. Należy poczekać, aż temperatura ustabilizuje się do poziomu bezpiecznego dla dalszego użytkowania urządzenia.
- Odkurzacz przenośny jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia na sucho. Próba zasysania płynów może spowodować uszkodzenie urządzenia i stanowi zagrożenie dla użytkownika.
- Gromadzenie się kurzu i śmieci w filtrze może zmniejszyć skuteczność działania odkurzacza i doprowadzić do jego przegrzania. Regularne czyszczenie filtra jest obowiązkowe.
- Przechowuj i używaj urządzenie w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła, wilgoci i dzieci.
- Produkt jest wyposażony we wbudowany akumulator litowo-jonowy. Proszę nie zanieczyszczać środowiska podczas jego utylizacji. Staraj się utylizować go oddzielnie i w sposób przyjazny dla środowiska.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować nieprawidłowe działanie produktu i unieważnienie gwarancji.

Дякуємо, що обрали Proove! Будь ласка, уважно прочитайте посібник користувача перед використанням продукту.

ПАРАМЕТРИ ПРОДУКТУ

Матеріал: ABS+PC

Потужність: 50W

Потужність всмоктування: 5Кра $\pm$ 10%

Ємність акумулятора: 3600mAh

Вхід Type-C: DC 5V/2A

Час заряджання: ~2.5 год

Час роботи: ~15 хв

Об'єм пилосбірника: 120мл

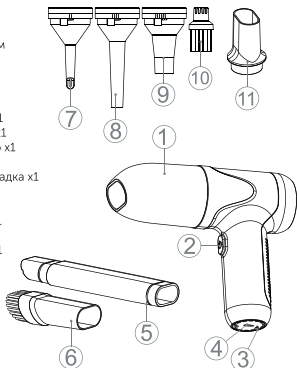
Шум: $\leq$ 90дБ

Розмір продукту: 172x150мм

Вага: 309г

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Портативний пилосос x1
- Подовжувальна трубка x1
- Кутова насадка з щіткою x1
- Голчаста насадка x1
- Подовжена щілинна насадка x1
- Щілинна насадка x1
- Міні-щітка x1
- Насадка для текстилю x1
- Кабель x1
- Посібник користувача x1
- Наліпки x1



ДЕТАЛІ ПРОДУКТУ

1. Пилозбірник
2. Кнопка живлення
3. LED-індикатор
4. Вхід Type-C
5. Подовжувальна трубка
6. Кутова насадка з щіткою
7. Голчаста насадка
8. Подовжена щілинна насадка
9. Щілинна насадка
10. Міні-щітка
11. Насадка для текстилю

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

1. Коротке натискання кнопки живлення вмикає пристрій. Для вимкнення пристрою натисніть на кнопку живлення ще раз.
2. Подовжувальна трубка - призначена для збільшення робочої довжини пристрою, забезпечуючи доступ до важкодоступних або віддалених зон.
3. Кутова насадка з щіткою, міні-щітка, насадка для текстилю - призначені для делікатного прибирання всіх поверхонь.
4. Голчаста насадка, подовжена щілинна насадка, щілинна насадка - призначені для точкової та щілинної очистки, видалення забруднень у важкодоступних місцях, а також ефективного збору волосся та шерсті з різних поверхонь.

ЗАРЯДКА ПРИСТРОЮ

Підключіть один кінець кабелю до USB-порту адаптера живлення, а інший – до порту Type-C пристрою. Індикатор світиться червоним кольором під час заряджання і синім, коли заряджання завершено.

ОЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА

Регулярне очищення фільтра портативного пилососа необхідне для підтримки його оптимальної продуктивності та продовження терміну служби.

1. Перш ніж приступити до очищення, переконайтеся, що пилосос вимкнений і відключений від джерела живлення.
2. Проверніть пиловбірник за годинниковою стрілкою, потім витягніть фільтр з

- пилосбірника і викиньте сміття, що накопичилося.
3. Ретельно промийте фільтр проточною водою, щоб видалити весь накопичений пил і бруд, потім дайте йому повністю висохнути перед повторною установкою. Переконайтеся, що фільтр повністю сухий, перш ніж вставляти його назад в пилосос, щоб уникнути можливого пошкодження пристрою.

Примітка: використання миючих засобів може негативно вплинути на якість і термін служби фільтра, оскільки агресивні хімічні речовини можуть зруйнувати його структуру і знизити ефективність використання.

4. Помістіть фільтр в пилосбірник і поверніть його проти годинникової стрілки.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не розбирайте і не намагайтеся самостійно ремонтувати або модифікувати даний виріб, оскільки втручання в його конструкцію може призвести до пошкодження пристрою, порушення його функціональності або створити небезпеку для користувача.
- Якщо пристрій знаходиться в середовищі з високими або низькими температурними показниками, вимкніть його, щоб уникнути можливих пошкоджень або збоїв в роботі. Зачекайте, поки температура не стабілізується до безпечного рівня для подальшого використання пристрою.
- Портативний пилосос призначений виключно для сухого прибирання. Спроба всмоктування рідин може призвести до пошкодження пристрою і становить небезпеку для користувача.
- Накопичення пилу і сміття в фільтрі може знизити ефективність роботи пилососа і призвести до його перегріву. Регулярне очищення фільтра обов'язкове.
- Зберігайте і використовуйте пристрій в сухих умовах, подалі від джерел тепла, вологи і дітей.
- Продукт оснащений вбудованим літій-іонним акумулятором. Будь ласка, не забруднюйте навколишнє середовище при його утилізації. Намагайтеся утилізувати його окремо і екологічно.

Порушення правил експлуатації може призвести до втрати працездатності продукту та втрати гарантії.

Спасибо, что выбрали Proove! Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя перед использованием продукта.

ПАРАМЕТРЫ ПРОДУКТА

Материал: ABS+PC

Мощность: 50W

Мощность всасывания: $5\text{Кра}\pm 10\%$

Емкость аккумулятора: 3600мАч

Вход Type-C: DC 5V/2A

Время зарядки: ~2.5 ч

Время работы: ~15 мин

Объем пылесборника: 120мл

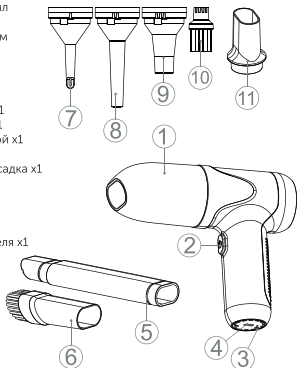
Шум: $\leq 90\text{дБ}$

Размер продукта: 172x150мм

Вес: 309г

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Портативный пылесос x1
- Удлинительная трубка x1
- Угловая насадка с щёткой x1
- Игольчатая насадка x1
- Удлиненная щелевая насадка x1
- Щелевая насадка x1
- Мини-щётка x1
- Насадка для текстиля x1
- Кабель x1
- Руководство пользователя x1
- Стикеры x1



ДЕТАЛИ ПРОДУКТА

1. Пылесборник
2. Кнопка питания
3. LED-индикатор
4. Вход Type-C
5. Удлинительная трубка
6. Угловая насадка с щёткой
7. Игольчатая насадка
8. Удлиненная щелевая насадка
9. Щелевая насадка
10. Мини-щётка
11. Насадка для текстиля

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРОДУКТА

1. Короткое нажатие кнопки питания включает устройство. Для выключения устройства нажмите на кнопку питания ещё раз.
2. Удлинительная трубка - предназначена для увеличения рабочей длины устройства, обеспечивая доступ к труднодоступным или удалённым зонам.
3. Угловая насадка с щёткой, Мини-щётка, Насадка для текстиля - предназначены для деликатной уборки всех поверхностей.
4. Игольчатая насадка, Удлиненная щелевая насадка, Щелевая насадка - предназначены для точечной и щелевой очистки, удаления загрязнений в труднодоступных местах, а также эффективного сбора волос и шерсти с различных поверхностей.

ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

Подключите один конец кабеля к USB-порту адаптера питания, а другой – к порту Type-C устройства. Индикатор горит красным цветом во время зарядки и синим, когда зарядка завершена.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА

Регулярная очистка фильтра портативного пылесоса необходима для поддержания его оптимальной производительности и продления срока службы.

1. Прежде чем приступить к очистке, убедитесь, что пылесос выключен и отключен от источника питания.

2. Проверните пылесборник по часовой стрелке, затем извлеките фильтр из пылесборника и выбросьте накопившийся мусор.
3. Тщательно промойте фильтр проточной водой, чтобы удалить всю накопившуюся пыль и грязь, затем дайте ему полностью высохнуть перед повторной установкой. Убедитесь, что фильтр полностью сухой, прежде чем вставлять его обратно в пылесос, чтобы избежать возможного повреждения устройства.

Примечание: использование моющих средств может негативно повлиять на качество и срок службы фильтра, так как агрессивные химические вещества могут разрушить его структуру и снизить эффективность использования.

4. Поместите фильтр в пылесборник и поверните его против часовой стрелки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не разбирайте и не пытайтесь самостоятельно отремонтировать или модифицировать данное изделие, поскольку вмешательство в его конструкцию может привести к повреждению устройства, нарушению его функциональности или создать опасность для пользователя.
- Если устройство находится в среде с высокими или низкими температурными показателями, выключите его, чтобы избежать возможных повреждений или сбоев в работе. Подождите, пока температура не будет стабилизирована до безопасного уровня для дальнейшего использования устройства.
- Портативный пылесос предназначен исключительно для сухой уборки. Попытка всасывания жидкостей может привести к повреждению устройства и представляет опасность для пользователя.
- Накопление пыли и мусора в фильтре может снизить эффективность работы пылесоса и привести к его перегреву. Регулярная очистка фильтра обязательна.
- Храните и используйте устройство в сухих условиях, вдали от источников тепла, влаги и детей.
- Продукт оснащен встроенным литий-ионным аккумулятором. Пожалуйста, не загрязняйте окружающую среду при его утилизации. Старайтесь утилизировать его отдельно и экологично.

Нарушение правил эксплуатации может привести к потере работоспособности продукта и гарантии.

WARNING



Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other damage.



Shenzhen Anyway Technology Co., Ltd.

6005# SEG Plaza, Huaqiang North, Futian District, Shenzhen, China

Designed by Proove. Made in China

PROD
UCT
WITH
LOVE



Join Proove on
social media!